

UNIUNEA EUROPEANĂ



PROGRAM FINANȚAT PRIN ISPA



Primăria
Municipiului
Sibiu



Măsura ISPA nr. 2002/RO/16/P/PE/022

Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al
apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România



Despre ISPA

Programul ISPA (Instrument pentru Politici Structurale de Pre-Aderare) este unul dintre cele trei instrumente de finanțare nerambursabilă (împreună cu PHARE și SAPARD) care au sprijinit țările candidate în pregătirea lor pentru aderarea la Uniunea Europeană.

ISPA a finanțat în perioada 2000-2006 proiecte în domeniul infrastructurii de transport și de mediu. Programul a demarat la 1 ianuarie 2000 și a vizat investiții în state din Centrul și Estul Europei: România, Bulgaria, Republica

Cehă, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, Slovacia și Slovenia.

Obiective generale:

- să sprijine România pentru îmbunătățirea condițiilor de mediu;
- să extindă și să conecteze rețelele de transport proprii cu cele trans-europene;
- să familiarizeze țările beneficiare cu politicile și procedurile aplicate de Fondurile Structurale și de Coeziune ale Uniunii Europene.

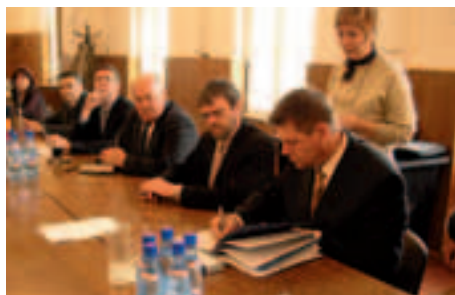
Structura Proiectului ISPA Sibiu

Măsura a cuprins 2 contracte de servicii și 3 contracte de lucrări:

- Asistență tehnică pentru achiziții și implementarea proiectului
- Supervizare pe durata implementării contractelor de lucrări
- Reabilitarea Stației de epurare Sibiu
- Reabilitarea Stației de tratare a apei „Dumbrava”
- Extinderea și reabilitarea rețelei de canalizare, contorizarea și monitorizarea rețelei de distribuție a apei.

ISPA în Sibiu

Atragerea de finanțări pentru rețeaua de apă și canalizare din municipiul Sibiu a început încă din anul 2000, când au fost făcute primele analize privind necesarul investițional.



Întocmirea documentației necesare a durat până în 2002, când, pe 18 decembrie, a fost semnat la Bruxelles Memorandumul de finanțare al Măsurii ISPA nr. 2002/RO/16/P/PE/022 – „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu,

județul Sibiu, România”. La 31 martie 2003, documentul a fost semnat și de partea română, la București.

Valoarea Proiectului

Contractul de finanțare a prevăzut o valoare totală de 37.588.000 Euro din care 25.560.000 Euro asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene, iar 12.028.000 Euro co-finanțare asigurată de beneficiarul final, SC „Apă Canal” SA Sibiu. Participarea societății „Apă Canal” la proiect a fost asigurată printr-un credit BERD garantat de Primăria Municipiului Sibiu, în valoare de 10.000.000 Euro, iar 2.028.000 Euro din contribuție directă. La 27 aprilie 2004, la sediul Primăriei Sibiu a fost semnat contractul de împrumut cu BERD.



Asistență tehnică

pentru achiziții și implementarea proiectului
2002/RO/16/P/PE/022-01



Perioada de implementare:

9 februarie 2005 – 23 august 2007

Executant: Consorțiul format din: Witteveen + Bos (Olanda), având consultanți companiile Steinbacher Consult (Germania) și Prowasser (România).

Valoarea contractului:

1.870.000 Euro.

Obiectul contractului:

- Asistența Beneficiarului final și Oficiului de Plăți și Contractare PHARE din cadrul Ministerului de Finanțe în elaborarea studiilor și revizuirea soluțiilor tehnice pentru implementarea Măsurii ISPA

- întocmirea dosarelor de licitație pentru contractele de lucrări și supervizare



- achiziționarea de echipamente și autospeciale pentru investigarea rețelor: un autolaborator cu sistem video de inspecție rețele canal, o autospecială combinată pentru curățarea la înaltă presiune a canalelor și un autolaborator de detectare a pierderilor de apă în rețeaua de distribuție.





Supervizare

pe durata implementării contractelor
de lucrări - 2002/RO/16/P/PE/002-02



Perioada de implementare:

11 octombrie 2005 – 2010

Executant: Black / Veatch (Marea Britanie) și NAMA (Grecia)

Valoarea contractului:

2.099.822 Euro.

Obiectul contractului:

- Conform prevederilor FIDIC, consultantul a avut rolul de „Inginer”, asigurând implementarea contractelor de lucrări
- monitorizarea zilnică a resurselor, progresului lucrărilor, controlul calității și al securității muncii
- verificarea rapoartelor Constructorilor, metodelor de lucru, proiecte și documente tehnice.





Contracte de lucrări



Reabilitarea

Stației de epurare Sibiu

2002/RO/16/P/PE/002-03

Perioada de execuție:

14 octombrie 2005 – 14 aprilie 2008

Constructor:

Sistem Yapi İnşaat Ve Ticaret (Turcia)

Valoarea contractului:

9.390.140,27 Euro, proveniți din credit BERD

Lucrări executate:

- reabilitarea structurilor existente și construcția de noi instalații
- introducerea sistemului de monitorizare SCADA
- asigurarea parțială a necesarului de energie prin sistem de co-generare, transformând biogazul în energie electrică și agent termic
- construcția unui bazin de descărcare a nămolului provenit de la Stația de tratare „Dumbrava” și a unei rampe pentru material vidanajat
- sistem nou de tratare a nămolului, cu îngroșare cu polielectrolit și deshidratare
- haldă ecologică de depozitare a nămolului deshidratat
- achiziționarea unei autospeciale de transport nămol și încărcător frontal pe șenile
- construcția unui pod peste râul Cibin spre halda ecologică și asfaltarea drumului de acces la stație
- alimentarea stației cu gaz metan
- înlocuirea sistemului de alimentare cu energie electrică a stației cu transformatoare uscate
- dotarea Laboratorului de analize ape uzate

Inaugurarea Stației de epurare a avut loc pe 23 mai 2008 în prezența a numeroase oficialități locale și județene.

Noua stație asigură tratarea apei uzate pentru o populație echivalentă de 205.000 persoane, epurând un volum de 3.000 mc/oră pe timp uscat, cu un maxim de 4.500 mc/oră pe timp ploios.

Indicatorii de performanță atinși ca urmare a modernizării:

- Clasificarea apei râului Cibin în aval de stația de epurare din clasa a III-a, în clasa a II-a



- Conformare la Directiva nr. 91/271/CEE privind descărcarea apelor epurate în curs de apă non-sensibil.







Extinderea

și reabilitarea rețelei de canalizare,
contorizarea și monitorizarea rețelei de
distribuție a apei - 2002/RO/16/P/PE/002-04”

Perioada de execuție:

14 ianuarie 2008 - 31 iulie 2010

Valoarea contractului: 13.668.205,83 Euro, din care 12.432.432,28 grant EU și 1.235.773,55 Euro co-finanțare „Apă Canal” Sibiu

Constructor:

Sistem Yapi İnşaat Ve Ticaret (Turcia)

Lucrări executate:

- construcția a 36 de km canalizare, racordând consumatorii de pe 45 de străzi, din cartierele Gușterița și Turnișor
- reabilitarea a 16 km canalizare și construcția a 9 km de canal pluvial
- construcția/reabilitarea a 7 stații de pompare ape uzate
- construcția/reabilitarea și contorizarea a 4 stații de hidrofor pentru apa potabilă
- implementarea unui sistem de monitorizare a rețelei de distribuție a apei potabile
- realizarea unui dispecerat general pentru supravegherea rețelelor de apă și canalizare.

Populația conectată la rețeaua de canalizare a ajuns, ca urmare a Proiectului ISPA, la 100%.







Reabilitarea

Stației de tratare apă potabilă „Dumbrava”
- 2002/RO/16/P/PE/002-05

Perioada de execuție:

10 februarie 2006 - 7 iunie 2010

Constructor:

Aqua Engineering GmbH (Austria)

Valoarea contractului: 8.725.146 Euro, din care 7.900.000 Euro grant UE și 825.146 Euro co-finanțare „Apă Canal” Sibiu

Lucrări executate:

- reabilitarea constructivă a tuturor clădirilor
- construcția unei camere de amestec apă brută, bazin de coagulare și cameră de distribuție a apei către filtre
- reabilitarea și modernizarea filtrelor I, II și III, cu schimbarea procesului de filtrare

- tratarea apei provenite de la spălarea filtrelor, decantoarelor și rezervoarelor
- construcția de decantoare longitudinale și a instalației de îngroșare a nămolului
- reabilitarea rezervoarelor de stocare a apei, cu echiparea camerelor pentru acționare manuală și automată
- reabilitarea, modernizarea și acoperirea decantoarelor radiale
- instalație nouă de spălat filtre
- instalație nouă de dozare reactivi
- implementarea unui sistem SCADA de monitorizare a proceselor tehnologice de tratare a apei
- contorizarea și monitorizarea on-line a debitelor de intrare și ieșire a apei din stație

- monitorizarea în timp real a parametrilor chimici ai apei
- monitorizarea on-line a apei din sursa Sadu, cu posibilitatea închiderii automate a aducțiunii când turbiditatea atinge valori ridicate
- reabilitarea și utilizarea Laboratorului de analize apă potabilă
- înlocuirea rețelei electrice și a celei termice, cu montarea unei centrale noi
- instalarea a 7.658 de apometre
- reabilitarea căilor de acces
- împrejmuire nouă a stației și monitorizarea video a perimetrului.

Capacitatea de tratare a stației „Dumbrava” este de 1.250 l/secundă, asigurând necesarul de apă potabilă pentru o populație echivalentă de 200.000 locuitori.

Indicatorii de performanță atinși ca urmare a implementării lucrărilor:

- Asigurarea calității apei potabile, în conformitate totală cu Directiva nr. 98/83/CE;
- Procent de contorizare de 100%





UNIUNEA EUROPEANĂ



PROGRAM FINANȚAT PRIN ISPA



Primăria
Municipiului
Sibiu



Măsura ISPA nr. 2002/RO/16/P/PE/022

Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate
în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România

Acest material nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene.

Pentru mai multe informații:

Ioana Bratu - director P.I.U. Tel. 0269/229639;
email: piu@adslexpress.ro; www.apacansb.ro
Sesizări: ispa@mfinante.ro

Material editat de S.C. APĂ-CANAL S.A. Sibiu

Str. Eschil nr. 6, 550916 - Sibiu, România

Tel: 0269/218696; Fax: 0269/223468

E-mail: office@apacansb.ro; www.apacansb.ro

